

ΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

ΠΕΡΙ ΑΡΕΤΩΝ.

ARISTOTELIS  
de Virtutibus.

PER ANTONIVM

Pichonium Carthensem, Illustrissimi  
Ducis in literis Gracis professorem.



PARISIIS,

& Typographia Dionysij à Prato, via Amygdalina,  
ad Veritatis insigne.

1577.

Maiores mei  
non dicunt ac-  
tum, sed aperte  
dinem ad eum.  
d.g. Homo cla-  
rus Homo  
pietas, homo ho-  
momo Homo Homo  
Petrus Petrus  
Sibi inuiri



Diegocalle

A D

S A P I E N T I S S I M U M D O-  
Etissimumque Adrianum Bauan scholæ  
Lexouæ gymnaſiarcham.

A. P.

**Q**Ui vanam usque adeo numerandi suspicit artem,  
Quod constent numeris omnia quippe suis:  
Desinat hanc modò iam tanto laudare boatu,  
Aut alio firmet nunc sua dicta modò.  
Cur ita? quod virtus falsum hoc tua monstrat aperiè  
Quam circum numeris scribere nemo potest.

Ad iuuentutem Lexouæam.

Qui patrio quondam fueras contentus amictu  
Cur alia inconstans ueste nitere cupis?  
Cur? quia qui patria obscurus sub ueste latebam,  
Veste sub hac fieri notus ubique volo.

Ad optimæ spei adolescentem Nicolaum  
Ioubert Turonensem.

Ducere si cupias fœdo sine crimine vitam,  
Quæque magis semper splendeat atque magis.  
Perficio ut mores stimulis hortentur honestis  
Te patryj, ille etenim numinis inflaverit.



APISTOTE· ARISTOTELIS  
ΛΟΥΣ ΠΕΡΙ de Virtutibus.  
ΑΡΕΤΩΝ.

**E**παρετὰ μὲν ἔστι,  
ἀκαλά· φιλά δὲ,  
τὰ αἰχλά· χεὶ τὸν  
μὲν καλῶν, ἡγοῦ-  
ντας αἱ ἀρεταῖ· τὸν δὲ αἰχλῶν, αἱ  
κακίαι.

Ἐπαρετὰ δὲ ἔστι, καὶ τὰ αἴπατη  
φρεστῶν, δὲ τὰ πρεπόμενα τοῦ  
ἀρετῶν, δὲ γνόμην ἀπ' αὐ-  
τῶν, καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν· φιλαῖς,  
τὰ ἐντατία.

Τελευτοῦ δὲ τῆς φυχῆς λαμ-  
βανούμενος καὶ Πλάτωνα, ἐν  
λογισμοῖς αἱ εἰδήσειν, ἢ φρόντοις·  
τῷ δὲ θυμοφθόνος, ἢ πεπλεύτης, καὶ  
αἰσθητα· τῷ δὲ θετινομητικοῖς, ἢ τε  
φροφορίαις, καὶ ἡ ἐγκράτεια· ὅλης  
τῆς φυχῆς, ἢ τε δικαιοίων, καὶ  
ἡ ἐλευθερότητος, καὶ ἡ μεγαλοφύ-  
γεια.

**D**icitur uelhra quidem et  
honesta, laudabilia  
sunt: turpia vero,  
vituperio digna. Et inter res  
præclaras principatum obtinent  
virtutes: quemadmodum inter  
turpes, vitia. Quæ porrò sub  
φρεστῶν, δὲ τὰ πρεπόμενα τοῦ  
ἀρετῶν, δὲ γνόμην ἀπ' αὐ-  
τῶν, καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν· φιλαῖς,  
τὰ ἐντατία.

Si iuxta Platonis sententiam a-  
nimæ appetitiæ acceptio, ipsius  
vis ratiocinandi virtus, prudē-  
tia est: irascēdi, mansuetudo for-  
tiudōque: cōcupiscēdi, tempe-  
rantia & continentia: at integræ  
animæ, iustitia ac liberalitas a-  
nimique magnitudo.

A ij

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Κακία δὲ ἔστι, οὐδὲ λογισμός, Item vitium in ratiocinatio-  
νὶ ἀφροδιτὸν, οὐδὲ θυμοειδῆς, οὐδὲ imprudētia est: in irascendo,  
περὶ ὄργηλότητος καὶ δειλίᾳ οὐδὲ θετική iracundia & animi imbecillitas:  
θυμοποχία. οὐδὲν δέ τοι φίλης, οὐδὲ petulantiaque: totius autem a-  
δεικνία, καὶ οὐδὲ λεπιδειροποιης, καὶ nimi, & iniustitia, & illibera-  
litas, necnon pusillanimitas.

Επι δέ, φροντιστικόν, αρετὴν Cæterum prudentia virtus est  
τῆλογον, τοῦ πεντεποτοῦ τῶν in qua consistit vis consultandi,  
τοῖς εὐδαιμονίαις Σωτηρίων. quæ preparat & instruit ea quæ

Πραότης δὲ ἔστιν, αρετὴν τῆς ad beatitudinem diriguntur.  
θυμοειδῆς, καὶ τοῦ θετικοῦ Mansuetudo, virtus est quæ in  
γίνοται μετανοητοι.

Αἰρετία δὲ ἔστιν, αρετὴν οὐ τοῦ quapropter iram haud facile  
μοειδῆς, καὶ τοῦ μυστικοῦ πληκτοῖς mortales incitantur. Foritudo  
τοῖς εἰσιν θετικόφορων τῶν αεὶ ηὔριστη virtus est animosa, secundū quā  
ναπέντε. homines obstupefacti sunt diffi-

Σωφροσύνη δὲ ἔστιν, αρετὴν οὐ τοῦ ciles circa mortis terrores.  
θετικοῦ πλοῦ, καὶ τοῦ αἵρετου Temperantia porrò virtus est in  
τοῖς γίνονται τοῦ αεὶ τὰς θετικά concupiscendo sita, per quam mi-  
λαίσθεντοι φάγοντες οὐδενί. nimè appetunt prauis & impu-

Εἰκνάτεα δὲ ἔστιν, αρετὴν τῆς ris voluptatibus frui. Conti-  
θετικοῦ πλοῦ, καὶ τοῦ κατέ- nentia virtus est in affectando  
χειρὸς θετικοῦ λογισμῷ τοῦ θετικοῦ collocata, quæ duce cupiditatem  
μέσας ορμῶσαι θετικά τὰς φαύλας ad nefarias voluptates erumpē-  
ιδοντάς.

Δικαιοσύνη δὲ ἔστιν, αρετὴν Iustitia virtus est in animo con-  
φίλης θετικοῦ τοῦ κατά- sistens unicuique distribuens id  
ξεισ.

q̄ est dignitati ac merito cōgruū.

Ελευθερία ἐστὶν, ἀρετὴν Lieral ita est virtus animi, ψυχῆς, εὐδά πανος εἰς τὰ καλά. quæ in sumptibus faciendis ser-

Μεγαλοψύχα ἐστὶν, ἀρετὴ uat decorum. Magnanimitas ψυχῆς, καθ' οὐδὲν δύναται φέρειν est animi virtus, iuxta quam ποιητικής αὐτοῖς τοῖς, καὶ ποιητῇ test aliquis gloriam ac dedecus, ἀπομίαν. prosperam & nouercam tolera-

Αφροσιών ἐστὶν, κακία τῆς re fortunam. Imprudentia vi- λογικοῦ, αἵτια τῷ ζεῦ κακῶς. t:um est in consultandi faculta-

Οργιστική ἐστὶν, κακία τῆς te situm, malè vivendi causa.

Διμοξύδες, καθ' οὐδὲν εὐκίνητοι γηρατεῖς. Iracundia porrò improbitas est κακά τοῦτος σφρύγην. animosa per quam minimo ne-

Δειλία δὲ ἐστὶν, κακία τῆς θυ- gotio ad iram & indignationem κοβδεῖς, καθ' οὐδὲν εὐπλάστοις pronocantur homines. Ignavia Κακὸς φόβων, καὶ μάλιστα τῷ θεῷ viuum est in animi parte acri διάταν.

Ακολασία ἐστὶν, κακία τῆς θη- toniti redditur præ timore, præ- δημοτικοῦ, καθ' οὐδὲν αἴροντας τὰς fertim mortis. Intemperantia θαύλας ιδενας.

Ακρασία ἐστὶν, κακία τῆς θη- piscendi, quo abiectas & homi- δημοτικοῦ, καθ' οὐδὲν οὐροῦσος ne libero in dignas voluptates τηλογία τῶν θημυίας, ὡ- minimè repugnante ratione cō- δου (αι θητὴ τε τοῦ φαύλων ιδο- sectantur. Incontinētia vitium τῶν θηλωτῶν.

Αδικία ἐστὶν, κακία ψυχῆς, τοῦ, iuxta quod rationis penuria καθ' οὐδὲν πλεονεκτοῖς γίνεται πα- suas cupiditatis ad perniciosarū voluptatum oblectationē erum- pentes distrahabunt. Injustitia est animi ægritudo per quā postha- bita dignitate ampliora experit.

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Ανελευθερία ἐστι, κακία ψυχῆς, καὶ ἡ ὀρέγονται τὰ πάτερα. *Illiberalitas est animi morbus per quem undecunque quæstum apprehendunt. Pusillanimitas*

Μικροψυχία ἐστι, κακία porrò est in animo vitium quo se ψυχῆς, καὶ ἡ ἀδύνατοι εἰσι impotentes exhibit in ferenda φέρειν εὐτυχίαν, καὶ αὐτούς, @ 71 secunda et aduersa fortuna, hominēς καὶ ἀπίστας.

Tῆς δὲ φρονήσεως ἐστι, θεὸς βουτιαῖς est, consilio uti: bona ac mala λένναθα. Στοχία τὰ ἀγαθὰ discernere diiudicaréque, & ομόνυμα τὰ κακά, καὶ πάντα τὰ τοῦ νοίᾳ quæ in vita eligēda cuitan- βίῳ αὔρεπτα καὶ φευκίᾳ. Θεοῖς δάκρυα dāque sunt: concinnè ac decen- καλῶς πᾶσι τοῖς ὑπάρχοις ἀγα- ter omnibus quæ nobis adsunt θοῖς. Στοματικοὶ ὄρθας. Στοιχεῖα bonis uti: congruè in hominum δεῖν τὸν καρπούς. Στοχίνως ξεν- cœtu versari: rerum bene geren- σταδιοὶ λόγων καὶ ἔργων. Στοχίνως ξεν- darum occasionem perspicere: ser- πειεῖσθαι τὴν γενοσίμων πάντων. mone et facto subtiliter uti: re- ξενή μημηδὲ, καὶ ηὔπειείσθαι, καὶ η- rum omnium fructuosarum ex- αὔγχινοια, ητοι ξεποτὸς τοῦ φρονήσεως perientia pollere. Sed memoria, ητοι ηὔπειείσθαι, η πρέπεια τῆς peritia, industria, vel à pruden- φρονήσεων τὰ μὲν αὐτῶν, διὸ Στοιχεῖα unaquæque harum virtutū πα τῆς φρονήσεως ἐστι, καθάπορ- orta est, vel eandem comitatur: η εὔπειείσθαι, καὶ η μημηδὲ. Τὸ δὲ, vel earum quædam veluti calli- διο μέρη τῆς φρονήσεως, διὸ εὐθου- sæ adiuuantes prudentiæ sunt, λία τε καὶ αὔγχινοια. sicuti experientia et memoria: aliæ verò veluti partes pruden- tiæ, quemadmodum in captan- do consilio habilitas necnon in- dustria.



Πραόπτητος δὲ οὗτος, τὸ μέντοι  
φέρειν μετρίως ἐγκλήματα, καὶ  
διλιγεῖται· καὶ διὰ μὴ ταχέως ὅρ-  
μαι θέτει τὰς πηματίας· καὶ διὰ μὴ  
εὐκίνητον εἶναι πολὺτάς ὅρμας·  
ἄπικον δὲ τοῦτον, καὶ ἀφιλόνε-  
κον, ἔχον τὸ πρέμενον στῆντὸν ψυ-  
χὴν τὸν εἰσιμονιαν.

Ἄνθρωπος δὲ οὗτος, διὰ μέντοι πλη-  
κίον τὸν φοβερὸν τὸν τοῦτον διά-  
νατον. οὐδὲ εὐθαρσεῖν τὸν τοῦτον δει-  
νεῖ. @ τὸ εὖτολον μονονομάχον τὸν κιν-  
ημάτων. οὐδὲ τὸ μᾶλλον αὔρετὸν τε-  
τονίαν καλῶς, οὐδὲ σχεδὸν τοῦτον  
τοῦτον τὸν νίκην αἴτιον εἶναι. ἐπί-  
ται μόνος οὗτος, διὰ τὸ πονεῖν, καὶ παρ-  
περεῖν, καὶ αὔρετὸν, οὐδὲ μαύραθαν.  
πρέπεται δὲ τῷ αὔρετῷ καὶ οὐ τολ-  
μία, @ ἡ εὐψυχία, διὰ τὸ θάρσος,  
καὶ τὸ θεράποδος. ἐπί τοι, οὐδὲ φιλο-  
μορία, διὰ καρπεία.

Est autem māsuetudinis mo-  
deratè posse perpeti aliorum cri-  
minacionem deficiētiāque,  
ac non protinus ad iniuriæ pro-  
pulsationem compelli, nec facilè  
ad iracundiam permoueri posse:  
sed quantum ad mores non a-  
marulentum, & ab omni iur-  
gio semotum esse, quietem in a-  
nimō & constantiam retinendo.

Sed enim fortitudinis officia  
sunt, propter moris timorem æ-  
mōnōς. οὐδὲ περcelli perturbari ve, & in  
grauibus periculis animosum es-  
se, & aduersus discrimina in-  
trepidum, honesteque mori præ-  
optare, quam turpiter seruari,  
victoriae causam esse. Præterea  
fortitudinis est suis laboribus no-  
parcere, in dolorum perpessione  
versari, delectum habere atque  
valere. Ad hæc fortitudinem  
comitantur, fiducia, constan-  
tia, confidentia, & ferocitas:  
Item in suscipiendis laboribus  
vehementia tolerantiāque.



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Σαφοσωμένος ἐστι, οὐ μὴ τοι. Temperantiae autem seu frumentariorum τὰς ἀπολαύσους τῷ συγγενεῖ τοῖς λαύσεσιν αἴσθησιν. καὶ τὸ θεῖον πάσιν corporis voluptatum suavitatis λαύσεως αἰσθησίνδεναι αἴσθησιν. τὸ φωτεῖον τοῦ πάτητος, εἰς omnem indecorae deleteriæ. καὶ τὸ φωτεῖον τοῦ πάτητος. Etationis titillationem respueξιαν, καὶ τὴν δικήιαν ἀδειαν. Στὸν δὲ, ac pertimescere temeritatem τε πάθειαν τοῦτο τὸ βίον ὄντος εἰς iustamque licentiam: εἰς circa τε μικροῖς καὶ μεγάλοις. προπεντε- vitam consimili ratione in existentiā τῇ φρεσούσῃ εὐταξίᾳ κο- quis magnisque rebus compo- μότης, ἀδειας, εὐλάβεια. tum εὶς constitutum esse. Sed

Εὐχαραστίας ἐστι, τὸ διάγε- temperantiam comitur deco-  
ῖ καθαροῖς τῷ λογισμῷ ra in rebus agendis series, ve-  
τὴν ἔπιθυμιαν ὄρμασσεν ἐπὶ νυστας, verecundia pietasque.  
φαύλας ἀπολαύσους, @ ἴδοντας. Ad continentiam porrò spectat,  
καὶ τὸ καρπεῖν, @ τὸ ἔπομο- posse coercere ratiocinando e-  
ντικνύειν τὴν τοῦ φύσιον ἀδειαν rumpentem ad pernicioseas deli-  
στὰς λύπτις.

Δικαιοσύνης ἐστι, τὸ διά- aequi bonique consulere, εἰς pa-  
τεμπλοκὸν τὴν τὴν κατ' ἀξίαν. τὸ tientem esse eius quæ secundum  
σύζειν τὰ πατρῶα ἔην, Σ τὰ γό- naturam est inopie atque mœ-  
μητα: τὸ σωζόν τὸν γερουσιαν stitiae. Iustitia porrò est iuxta  
νόμοις: τὸ ἀληθεύειν τὸν τῷ φέροντι: τὸ δικαιούσαν τὰς ὁ- meritum dignitatēmque res di-  
μολογίας.

stribuere: patriæ instituta legi-  
timaque conseruare: leges scri-  
ptas custodire: in arduis negotiis  
εἰς ad rem spectantibus verita-  
tem colere: pacta atque promissa  
custodia tenere.

τοι μὲν ἀρώτη τῶν δικαιωσιῶν Sed erga deos prima & precipua  
 φρεστὸς τὸν γεοὺς, εἴ τα πλέοντά δέ  
 iustitia est, proxima erga dæmo-  
 nicas εἴ τα πλέοντά παῖδα καὶ γο-  
 nas fælicesque animas tertia in  
 reis, εἴ τα πλέοντά τὸν κατοιχο-  
 patriam, in parentes, quarta in  
 θύρας, οὐδὲν δέ τοι καὶ οὐ σέβεια, eos qui ex hac vita migrarūt, in  
 ἕπτοι μέρος οὖσα δικαιοσύνη, οὐ quibus est pietas, pars nimirum  
 δικαιολογηθοῦσα. ἀκολουθεῖ δὲ cū sit iustitiae, & eam è vestigio  
 τῆ δικαιοσύνης οὐδέποτε, δι' sequatur. Ad hæc iustitiae comes  
 ἀλιττα, καὶ οὐ πίστις, καὶ οὐ μισο-  
 est sanctitas & veritas, fides &  
 πομεία. odium sceleris. Sunt præterea

Ἐλευθερότητος δέ δέ, τὰ munera liberalitatis pecunias  
 φρεστηκὸς εἶναι γενικάτων eis applicare rebus laude dignis, est-  
 ἐπαινετα, καὶ διὰ ψιλεία τοι que larga benignitas in iisde in-  
 φει eis τὰ δεοντα αἰσθατήσῃ. sumendis, non violato decoro:  
 τὰ βοηθητικὸν εἶναι τὸ διά- subsidio esse in re controuersia: &  
 φόρῳ, καὶ τὸ μὴ λαβεῖν οὐδὲ μὴ minimè capere unde no oportet.  
 δέ. δέ δὲ οὐ ελευθερος, τὰ διατέ- Est autem liberalis in vestitu &  
 θητικα καθαρὸς, καὶ τοὺς οἴκους, domicilio purus, & exornator  
 τὰ κατασκευαστικὸς τὰν περιττῶν rerum singulariū elegantiumq;  
 τὰ καλῶν, καὶ διατριψίσθοντων ac suamē vitę statum continē-  
 ὑπερβαίνειν τὸν λαζαρεῖον τοι. tium citra emolumentum: quicquid  
 θρητικὸς τὰν ζώων τὰν ιδίον τι animalia nutrit quidpiam vo-  
 θόντων, οὐ θαυμαστόν. ἀκολούθει δὲ luptatis aut admirationis ha-  
 τῆ ελευθερότητι, οὐδὲ θεος υγεο- bentia. At liberalitatem subse-  
 πις, θεωρία, καὶ φιλανθρωπία quitur morum facilitas, docili-  
 τὰ διατέλεοντα, καὶ φιλοφία, ricordem, amicorum studiosum,  
 τὰ διατέλεοντα, καὶ φιλόκαλον. hospitalem & elegantiæ cupi-  
 dum esse.

# die locales ari stoteleot

Μεγαλοψυχίας δὲ δέ, τι  
καλός τε μετεύξις εὐτυχία  
καὶ τυχία, καὶ πιστὸν καὶ ἀτι-  
μίαν οὐδὲ μηδὲ ταυτάζειν, μήτε  
πρεσφεῖαν, μήτε περιπέτειαν, μή-  
τε φίλουσιαν, μήτε τὰς νίκας τὰς  
secularum cultū, neque potētiam,  
αιαγωνίους ἔχει δὲ τι βάθειας τῆς  
ψυχῆς, καὶ μένετος. ἐτί δὲ μεγα-  
λόψυχος, οὐδὲ δὲ ζῆν τείπολ-  
λος ποιούμενος, οὐδὲ δὲ φιλόζωος·  
ἀπλοῦς δὲ τῷ δὲ θεῷ, καὶ γενναῖς,  
οὐ καὶ ἀδικεῖσθαι διαμάνθος, @  
μεγαλοψυχίᾳ ἀπλύτης, οὐ δὲ  
μένετος.

Αφροδίτης δὲ δέ, τι κρίνει  
κακῶς τὰ πράγματα· τι βου-  
τεῖ celsitatis elationis que animi,  
λεύσσασθαι κακῶς· τι δύματις simplicitas, generositas et  
κακῶς· τι γενέθλια κακῶς τοῖς ταῖς. Item imprudentia est, ma-  
ταποῦσιν ἀγαθοῖς· τι φευδῶς δο-  
ξάζειν τείπολος εἰς τὸν βίον κα-  
λῶν καὶ ἀγαθῶν. τελεκολου-  
θητι δὲ τῇ ἀφροδίτῃ ἀμαθία, ἀ-  
πομία, ἀκρασία, ἐπαειρότης,  
αμοηδία.

Animi magnitudinis par-  
tes sunt honeste secundā infam-  
ia, fortunam, gloriam et  
infamiam tolerare: nec in admi-  
ratione habere vitae luxum, af-  
ficiētiōnem, μήτε τὰς νίκας τὰς  
secularum cultū, neque potētiam,  
αιαγωνίους ἔχει δὲ τι βάθειας τῆς  
ψυχῆς: animi altitudinē magni-  
tudinēque habere. Est porrò  
magnanimus, qui vitam suam  
haud plurimi facit, nec eiusdem  
admodum cupidus est, sed aper-  
ta ingenuaq; indole prædictus, ac  
generosus, et cum aliis se iniu-  
rium præbere possit, non tamen  
aliqua.

vultionis est auditus. Comes att-  
ractatis et celsitatis elationis que animi,  
simplicitas, generositas et veri-  
tate de rebus iudicare, perperam  
consultare, peruersè hominum  
utri contubernio, præsentibus a-  
buti bonis, mendosè sentire de-  
his quæ in vita mortalium pul-  
chra commodaque sunt. Sed im-  
prudentiam comitantur impe-  
ritia, inscitia, petulantia, ine-  
ptia, oblinio.

25888

26860

26620

035899

Οργιλότητος δὲ ἔστιν ἕδη At iracundiæ species sunt tres, τρία, ἀκροχολία, πικρία, βα- excandescentia, in vulciscendo a- ρυθμία. ἐπὶ δὲ τῷ ὄργιλον, οὐ<sup>τις</sup> cerbitas, ira & grauitas & ferocia. μὴ διώδει φέρειν, μήτε τοις Est autem iracundi impotentē μικραῖς ὀλιγωρίσεις, μήτε ἐλατ- esse ad perforandum & exiguum τάσεις. Εἴναι δὲ κολασικὸν, καὶ & magnam despicientiam, & ad τηροριπικὸν, οὐ εὐκίνητον τοῦτο animaduertendū puniendumq; ὄργην, καὶ τὸ λόγου οὐ τὸ propensum esse, & ad irā lubri- ἔργον τὸ τυχόντος ἀκολουθεῖ δὲ cum, etiam dicto vel facto vul- τῇ ὄργιλότητι, οὐ παροξυστικὸν gari. Sed iracundiæ comites sunt τρίηρες, καὶ εὐμετάβολοι, οὐ ἡ ingenij exacerbatio, varietas, de μικρολογία, οὐ μεταμέλεια, rebus parui momenti anxietas οὐτε μικροῖς λυπεῖσθαι, & pœnitentiāque, & minutas ob αὐτὰ πάσχειν τεχνές, οὐ τοῦτο res animo angi, & confestim θεαχὸν καρόρ.

Δειλίας δὲ δέσποτος τέρπου. Timiditatis præterea est τυχόντων φόβον εὐκίνητον εἴναι, quibuscumq; oblatis terroribus καὶ μάλιστα τὸν τοῦ θάνατον, motu proclivem esse, præsertimq; τὸ ταῦθι ματηκὸς πιράσεις. καὶ τὸ circa mortem, & corporis mem- τολαμβαίνειν, κρῦψοι εἴναι. brorum mutilationem: & suspi- ὅπωσιν φογμῶν, οὐ πελευτῆσι cari præstantius esse quouis mo- καλεῖς. ἀκολουθεῖ δὲ τῇ δειλίᾳ do incolumem retineri, quam μαλακία, αἰνιδρία, σπονια, honestè mortem oppetere. Timi- φολούχία. ὑπερι δὲ τις εὐλά- ditatem porrò è vestigio sequi- ται, οὐ διαφορεῖσθαι τε. tur mollities, ignauiae langor, vecordia, vitæ retinendæ inde- cora cupiditas. Subest autem cautio quædam, & eneruata ingenij contentio.

Bij



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Απολασίας ἔστι, οὐ μέρη Ad hac intemperantia est, con-  
θει ταῖς σπλαγχνοῖς τῶν ἡδο- sectari voluptatum damno-  
γαν, τῶν βλαβερῶν καὶ ασ- rum turpiumque oblectationē:  
χεῶν. Στὸν παραμετρίου εὐ- Οἱος præsertim opinari beatos  
θειμονεῖν μάλιστα τὸν εἰ ταῖς esse prædicandos, qui in huius-  
τοιαῖς λιθονταῖς σύνταξι τὸ φε- modi voluptatibus versantur:  
λογέλοιον εἶναι, οὐ ωλοσκόπων, risus, facetiarum, dicacitatisque  
καὶ φιλευτραπελον. Στὸν πάδιον immodico amore detineri: in fa-  
ντρὸν εἶναι εἰ τοῖς λόγοις, καὶ εἰ εἴτε & opere versutum ac versi-  
τοῖς ἐργοις. ἀκούγεται ἐπὶ τῇ ἀκο- pelle esse. Sed intemperantia  
λασία ἀπαξία, ανάθετα, ἀκοσ- comites sunt, confusio, impuden-  
μία, πενφή, φαντασία, ἀμέλεια, tia, incōcinnitas, luxus, inertia,  
ολιγωσία, ἔκινος. negligētia, despiciētia, dissolutio-

Ακρασίας ἔστι, τὸν καλύνοντα Incontinentia præterea est ra-  
γογονοῦ ταῖς σπλαγχνοῖς τῶν tione prohibente voluptatū ob-  
λιθονοῖς μέρεντος, Στὸν παρα- lectiones conlectari, & existi-  
λαμβάνοντα κρείπτον εἶναι, μὴ mando commodiū esse earum  
μετασχεῖν μὲν αὐτῶν, μετέχειν quidem minimè participem esse,  
ἐπιμένειν τοῖς οὐεῖς μὲν nihilominus easdem captare: Οἱ  
δεῖν πράπεται, Στὰ καλὰ, Οἱ opinari quidem oportere ea que  
τὰ συμφέροντα. ἀφίσας ὃς ἐπι preclara & fructuosa sunt mo-  
τῶν, σῆσθε ταῖς λιθονταῖς. ἀκαλου- liri, sed propter voluptates ab  
θεῖ ἐπὶ τῇ ἀκρασίᾳ, μαλακία, iisdem secedere. Incontinentiam  
καὶ μπαμέλεια, καὶ τὰ πλεῖστα verò concomitantur animi re-  
ταῦτα, οὐ καὶ τῇ ἀπολασίᾳ. missio, consilij mutatio & per-  
multa talia que etiam intempe-  
rantiam sequuntur.

Ἄδικος ἡ δικαιόδοση τελα, ἀ- Iniustitiae species sunt tres, πλεονεξία, ὑβρις ἀ- impietas, plus habendi cupiditas, contumelia. Impietas qui- μέλεια, ἢ τοῖς τὸν δαίμονας, dem est in deum et fálices ani- ἢ τοῖς τὸν κατοιχυμένοις, οὐ mas peccatum, vel in vita fun- τοῖς γνεις, ή τοῖς πατέραις. Ellos, parentes et patriam. πλεονεξία ἡ, τῷ τὰ συμβό- Avaritia in commerciis præ- λια, τῷ τὰ ἀξέλια αἴπου- ter dignitatem id quod præstan- μένη τὸ φροντίδος. ὑβρις ἡ, tius est capessit: contumelia se- κεφύνει τὰς λίθινὰς αὔριος τῷ τοῦ cundum quam voluptates sibi πκενάζουσῃ, εἰς τρεῖς ἀγα- conciliant homines alios in op- λότες ἐπέροις. Ήδε Εὔνοος τῷ probrium et dedecus adducen- τες. Vnde Euenus de eadem ce- ωτῆς λέγει.

„Ηπειροδάκτυος, εἰδὲν ὅ- cinit: quae quidem nullum sibi μοσ ἀδικεῖ. comparat emolumentum, atta- ἔπειται τῆς ἀδικίας. τὸ τῷ Σαύρει men infesta est. Iniustitia præ- τὸ πάτερα, ή τὰ νόμιμα. τὸ τερεα est patriæ instituta legés- ἀπειθεῖται τῆς νόμοις, ἢ τοῖς ἄρ- que violare, legibus ac magi- κοῖς. τὸ φυύδελος, τὸ θπιοκεῖν, stratibus refragari, mendacio τὸ πτερεθάνει τὰς ὁμολογίας, fallere, peierare, pacta fidemque ἢ τὰς πίστεις. ἀκολουθεῖ ἡ τὴν ἀ- transgredi. Iniustitiam sequi- δικία, σκοφατία, ἀλαζονεία, tur calumnia, arrogantia, simu- ψιλαθραπία, πεπτίτος, κα- lata benignitas, malignitas, sub- κοκκίδα, πανουργία.

Bijj

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

Άρελενθείας ἡ εἰς εἴδη Illiberalitatis tres sunt species, τέσσαρα, αὐτοκέρδη, φειδω- turpis quæstus, tenacitas, for- λία, κιλβέα. αὐτοκέρδη des. Turpis dicitur quæstus, μὴν, κατ' ἓν κερδάγειν ζητοῦσι quo hinc εἰς inde rem facere παισὶ χρέος, οὐ τὸ κέρδος τῆς περιεστιγαντ, εἰς in maiori pre- εισχόμενοι πλείονος ποιοῦ- cio habent lucrum, quam vere- ται· φθωλία δὲ οὐτί, κατ' ἓν τυνδιαν. Tenacitas est qua in αδελφαῖς γίνονται τῶν χρειών insumendis pecuniis parcii red- παντας τὸ δέον· κιλβέα δὲ duntur quamvis postulet oscar- εῖται, κατ' ἓν δὲ παισὶ μὲν εἰς. Sordes autem sunt per quā μικρὸν ἡ, @ κακῶς, οὐ πλέον conferunt quidem pecunias, βλάπτοντα τῷ μὲν κτύπῳ at angustè maléque, εἰς ma- ποιεῖσθαι τὸ φέρον. ἔτι δὲ iori sunt impedimento, propte- τῆς αἰελενθείας, τὸ οὐτεί rea quod non tempore opportu- πλέιστου ποιεῖται χρέων, οὐ no fiunt impensæ. Item illi- τὸ μικρὸν ὄνειδος λίγεισθαι τῶν beralitatis est, pecunias plurimi ποιούστων τὸ κέρδος. Bios ικ- facere, εἰς nullum dedecus re- πτὸς, @ δουλοφερπίς, οὐ ρύ putare eorum qui quæstum fa- πτὸς, οὐ φιλοποίας καὶ ἐλευ- ciunt: vita mercenaria, seruiliς θείας ἀλόπτειος. ἀκαλουθεῖ εἰς spurca, εἰς ab honoris appe- τῇ αἰελενθειότητι, μικρολογίᾳ, titu liberalitaté que semota. Illi- βαρυθυμίᾳ, @ μικροψυχίᾳ, beralitatem porrò subsequitur ταπεινότης, ἀμετεία, ἀγένεια, vilis spernendūsque sermo, ani- mi acerbitas, timiditas, abiectionis vita status, ignobilitas εἰς humanitas.

Μικροφυχίας ἔστι, τὸ μάτην Est autem pusillanimitas, nec ποὺν μίτην ἀπόμιαν, μήτην εὐχίαν, honorem nec dedecus, nec secun- μήτην ἀπόχίαν διάδοσα φέρειν nec aduersum ferre posse δῆλα πρώτων οὐδὲ χαίρων διάδοσι, fortunam. Sed si quis honore af- θιμοφάτιπον χρήσειαι οὐ πεξάρε. ficiatur, turgescat & infletur, & οὐδὲ ἀπόμιαν ὃ μηδὲ τὸν ἐλαχίστην quum exiguis in rebus prospéro ζεῖται δύνασθαι. Σπόπεν γαρ, rerum successu fruatur, submo- ἔτην @ ἀπόχίαν χρίνειν μεγά- ueatur: Infamiam autem etiam λίων οὐδύρεαζος έπει πάσι, @ διε- exigui momēti preferre non pos- φορεῖν ἔπει τοιοῦτος οὐδὲν μικρό- sit: repulsamque, calamitatem ψυχος, εἰος πάντα τὰ δόλιαρπί- & infortunium reputat magnū: καταχαλεῖν οὐδειν καὶ ἀπόμιαν, οὐδὲ omnia lamentetur & agrē τὰ δίδυγνοια, ηλίθια, η αὔραι afficiatur. Ceterum talis est pu- ηγόμδια. ἀκολουθεῖ δὲ τῷ μι- sillanimus, qui omnem contem- χροφυχία μικρολογία, μειψ- tum, cōtumeliam ac dedecus vo- κοεία, δυσελπία, ζετεινότης. citet, & quae per ignorantiam, vel obliuionem, aut inscitiam

Καθόλεις ἂν, τῆς μὴν αρετῆς contingunt. Pusilli & imbecilli εἰς, τὸ ποιεῖν αὐθαδίαν τὰ διάφ. animi conditionem subsequitur θεοτ. τῷτοι τὰ ψυχὴν, ἡρεμάσαις καὶ aspernanda oratio, conquestio, πεταγμέναις κυνησιοῖς χαρακτήρισι, diffidentia, summissio. Ut pau- καὶ σιμφανοῖσιν καὶ πάντα τὰ cis perstringam verbis virtus, est κέρκιδιδὸ καὶ δικεῖν πολιτικά ἀγα- studiosam & industriam redde- μένης Εἰν, ψυχῆς αὐθαδία διάφορε- re animi affectionem quietis ac οις. ἔτι δὲ αρετῆς καὶ διεπειγοῦν rite compositis motibus viventis, διὸ ἀξίους, καὶ διεπλεῖν τὸν ἄγα. & per omnis partes consentien- tios, οὐδὲ μισεῖν τὸν φαίλοντας ή tis Eam ob rem bonæ reipub. e- μίτηκλαστὸν θίνου, μήτην. exemplar esse videur industria:

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ

μεροπτικὸν, δηλασθενής, καὶ αὐθεντικόν· animi affectio. Est autem virtus, καὶ συγνωμονικόν. ἀκολουθῶν τούτης iis qui digni sunt se beneficētū ἀρετῆς λαζαρίτης, θητείκεια, cum præstare, & probos amore, εὐγνωμοσύνη, εἰλπίς ἀγαθή· ἐπί nefarios odio prosequi: neque ad τοῦτο τοιαῦτα, δῆλον φίλοικον animaduerterēdum, aut crucianū, @ φιλόφιλον, καὶ φιλεταιρον, dum proclivem esse, at propitiū φιλοξενον, καὶ φιλανθρωπον, καὶ & candidum, facilēmque; ad igno-  
φιλοξελον· ἀδὲ πάντα τούτα ε-  
scendum. Comites porrò virtutis  
παιγνιουμένων ἐστι τῆς ἡγεμονίας: εἰς sunt benignitas, εquitas, animi  
& εὐαντία ταῦτη. ἀπαρτεῖται cædor, bona spes: huiusmodi pre-  
τῆς κακίας, καὶ τὰ τεθωκολον-  
τερα, veluti familiaritatis &  
θεᾶτα αὐτῇ, τούτη φιλομένων ἐστι. mititia vinculo iunctis se beneuo-  
lū exhibere, sodalitatis, hospitali-  
tatis. FINIS.

ΙΤΕΛΟΣ.

diego calle



diego calle  
diego calle  
diego calle

C. M. diego calle  
diego calle